

# ALZOR<sup>®</sup> 2 %

Dorzolamide chlorhydrate

## FORME ET PRÉSENTATION :

Solution oculaire multidosée stérile.

Boîte de un flacon de 5 ml.

## COMPOSITION :

Dorzolamide base .....2 g

(sous forme de dorzolamide chlorhydrate .....2,226 g)

Chlorure de benzalkonium.....7,5 mg

Excipients : hydroxyéthylcellulose, mannitol, citrate de sodium, hydroxyde de sodium, eau purifiée q.s.p...100 ml

## PROPRIÉTÉS :

Antiglaucomeux par voie locale, inhibiteur de l'anhydrase carbonique.

## INDICATIONS :

- Hypertension oculaire.
- Certains types de glaucomes : glaucome à angle ouvert, glaucome pseudo-exfoliatif.

## CONTRE-INDICATIONS :

- Hypersensibilité à l'un des constituants de ce médicament.
- A utiliser avec prudence chez les personnes présentant une insuffisance rénale sévère ou une acidose hyperchlorémique.

## MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

- Le dorzolamide n'a pas été étudié chez les patients présentant une insuffisance hépatique et doit donc être utilisé avec précaution chez de tels patients.
- Ne pas injecter, ne pas avaler.
- ALZOR<sup>®</sup> contient un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une irritation oculaire.
- Les lentilles de contact doivent être retirées avant l'instillation du collyre et il est nécessaire d'attendre au moins 15 minutes avant de les remettre.
- En cas d'irritation oculaire ou de tout autre symptôme oculaire (rougeur de l'œil, gonflement des paupières), contacter votre médecin sans tarder.
- En cas d'antécédents médicaux incluant problèmes oculaires ou chirurgie oculaire, ou d'antécédents allergiques, ne pas oublier d'en parler à votre médecin.
- En cas de traitement concomitant par un autre collyre, espacer les utilisations de 10 minutes.
- En cas de doute ne pas hésiter à demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

## INTERACTIONS MÉDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS :

Afin d'éviter d'éventuelles interactions entre plusieurs médicaments il faut signaler systématiquement tout autre traitement en cours à

votre médecin ou à votre pharmacien, en particulier si vous êtes déjà traité par un autre collyre.

## GROSSESSE ET ALLAITEMENT :

Ce médicament ne doit pas être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement.

## CONDUITE ET UTILISATION DE MACHINES :

Possibilité d'effets indésirables tels qu'étourdissements et troubles de la vision pouvant altérer l'aptitude à conduire une automobile et à utiliser des machines.

## EFFETS INDÉSIRABLES :

- Oculaires : brûlures et picotements, vision trouble, démangeaisons oculaires, larmolement, conjonctivite, inflammation palpébrale, irritation palpébrale, lésions croûteuses palpébrales, irritation incluant rougeur et douleur, kératite ponctuelle superficielle, œdème cornéen, iridocyclite, myopie transitoire (qui disparaît à l'arrêt du traitement), hypotonie oculaire et décollement de la choroïde après traitement chirurgical.
- Généraux : hypersensibilité : signes et symptômes de réactions locales (réactions palpébrales) et de réaction allergiques systémiques incluant angioedème, urticaire et prurit, rash, essoufflement ; rarement, bronchospasme.
- Gastro-intestinaux : goût amer, nausées, sécheresse de la bouche, irritation de la gorge.
- Respiratoires : épistaxis.
- Cutanés : dermatite de contact.
- Système nerveux : céphalées, asthénie / fatigue, étourdissements, paresthésies.
- Rénaux et urinaire : lithiase urinaire.

**En présence de tout symptôme anormal, consulter immédiatement votre médecin.**

## POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION :

### • Voie oculaire :

- En monothérapie : une goutte dans l'œil (les yeux) atteint(s) trois fois par jour.
- En association à un bêta-bloquant à usage ophtalmique : 1 goutte dans l'œil (les yeux) atteint(s) deux fois par jour. - Éviter de toucher l'œil ou les paupières avec l'embout du flacon.
- Reboucher le flacon après utilisation.

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE CONSERVATION :

Conservé à l'abri de la chaleur et de la lumière. Tout flacon entamé doit être utilisé dans les 28 jours après ouverture.

## Liste I

D.E. Algérie N° : 14 / 08 / 17C 121/023

## CECI EST UN MÉDICAMENT

Le médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.

Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin, le mode d'emploi et les instructions du pharmacien.

- Le médecin et le pharmacien connaissent le médicament, ses indications et ses contre-indications.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- N'en reprenez pas les doses sans consulter votre médecin.
- Ne pas laisser les médicaments à la portée des enfants.

## CONSEIL DES MINISTRES ARABES DE LA SANTE



## LABORATOIRES UNIMED

Z.I. Kalâa Kébira - BP : 38 - 4060 TUNISIE

Tél. : (+ 216) 73 342 669 - Fax : (+216) 73 342 472

Site Web : [www.unimed.com.tn](http://www.unimed.com.tn)

Edition : 02

Date : 04 / 2017

14ALZ131

# الزور<sup>®</sup> 2 %

درزولاميد كلوريدات

## الشكل :

قطرات ممتعة للعين.

علبة تحتوي على وحدة ذات 5 مل.

## التركيبية :

درزولاميد ..... 2غ

(في شكل درزولاميد كلوريدات ..... 2.226 غ)

كلوريد البنزلكونيوم ..... 7.5 مغ

سواغات : إدروكسيد إثيل سليولوز ، ميثيول ، سيترات الصوديوم ، هيدروكسيد

الصوديوم ، ماء مقطر كافي لـ ..... 100 مل

## الصفة العلاجية :

- مضاد للغلوكوما ،

- مانع إنزيم كاربونيك أنيدراز .

## الاستقطابات :

- إرتفاع الضغط داخل العين.

- بعض أنواع الغلوكوما مثل الغلوكوما مفتوحة الزاوية.

## تضاد الاستقطابات :

- الحساسية لأحد عناصر هذا الدواء .

- قصور كلوي خطير .

يستعمل بحذر لدى الأشخاص المصابين بقصور كلوي خطير أو بالحماض

الناتج عن إرتفاع نسبة الكلورير في الدم.

## التحذيرات واحتياطات الإستعمال :

- لم تتم دراسة تأثير الدرزولاميد على المرضى المصابين بقصور الكبد

ولذلك يجب الاحتياط عند إستعماله مع هذه الفئة من المرضى.

- لا يمكن حقن هذا الدواء أو تجزعه .

- الزور<sup>®</sup> يحتوي على حافظ كلورير البنزلكونيوم و الذي قد يتسبب في

تهيج بصري . يجب نزع العدسات اللاصقة قبل وضع القطرات و عدم

وضعها من جديد إلا بعد مرور 15 دقيقة على الأقل من إستعمال الزور<sup>®</sup> .

## يجب إعلام الطبيب عند ظهور :

- أعراض حساسية (إحمرار العينين، إنتفاخ الجفون).

- في حالة إصابات أو أعراض بصرية أو تداخلات جراحية مسبقة على

العين.

- حساسية مسبقة .

- في حالة إستعمال هذا الدواء مع قطرات أخرى للعين يجب أن لا يقل

الفاصل الزمني الفاصل بين عمليتي التقطير عن 10 دقائق.

- في حالة وجود شك ، لا تتوانوا في إستشارة الطبيب المباشر أو الصيدلاني .

**التفاعلات الدوائية :**  
يجب إعلام الطبيب في حالة إستعمال أدوية علاجية أخرى ، خاصة عند إستعمال قطرات أخرى للعين.

**الحمل و الإرضاع :**  
لا يمكن إستعمال هذا الدواء خلال فترة الحمل أو الإرضاع .

**السيانقة وإستعمال الآلات :**  
يضع بعدم قيادة السيارة أو إستعمال الآلات نظرا لإمكانية ظهور

إضطرابات بصرية ، خلال مدة العلاج بهذا الدواء .

## التأثيرات الجانبية :

- تفاعلات بصرية : الأم خارقة ، حكاك ، إضطرابات بصرية ، دمعان ،

التهاب المتلحمة ، التهاب الجفن ، تهيج الجفون ، تلف موضعي جفني ، تهيج

مصاحب بإحمرار و أوجاع ، التهاب سطحي للقرنية أو إنتفاخها ، التهاب

القرنية و الهدبية ، حسر بصري مؤقت (يزول عند إيقاف العلاج) ، ضعف

عضلات العين مع إنفكك المشيمية بعد التدخلات الجراحية .

- تفاعلات عامة : تفاعلات ناتجة عن الحساسية المفرطة : أعراض

موضعية (تفاعلات جفنية) ، أعراض عامة : إنتفاخ الأوعية ، إرتيكاريا ،

حكاك ، نادر تشنج قصبي .

تفاعلات الجهاز الهضمي : تغير الطعم (مرار) ، غثيان ، جفاف الفم ، تهيج

الحجرة .

- تفاعلات الجهاز التنفسي نزيغ دموي من الأنف .

- تفاعلات جلدية : التهاب الأدمة .

- تفاعلات الجهاز العصبي : صداع ، تعب .

- تفاعلات الجهاز الكلوي و البولي : تكون الحصيات .

في حالة ظهور أي أعراض أخرى غير عادية لا تتوانوا في إستشارة

الطبيب .

## المقايير و طريقة الإستعمال :

قطرة في العين بمعدل 2 أو 3 مرات في اليوم .

يجب نقادي تماس طرف القطارة مع العين أو الجفون .

يجب إحكام إغلاق العبوة بعد كل عملية إستعمال .

## الحفظ :

يحفظ بعيدا عن الحرارة و الضوء .

وحدة ذات 5 مل صالحة لمدة 28 يوما بعد فتحها .

## رقامة 1

تفهم التسجيل بالجزائر : 14 / 08 / 17C 121/023

## إن هذا دواء

مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.  
اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال المنصوص عليها و تعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك .  
- الطبيب و الصيدلاني هما الخياران بالذواء و ينفعه و ضرره .  
- لا تقلم مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك .  
- لا تركز صرف الدواء بدون إستشارة الطبيب .  
- لا تترك الأدوية في متناول الأطفال .

## مجلس وزراء الصحة العرب

نشرة : 02  
تاريخ : 2017 / 04

14ALZ131

## مخابر يونيماد

المنطقة الصناعية القلعة الكبرى ص.ب : 38 - 4060 تونس  
الهاتف : (216) 73 342 669 - الفاكس : (216) 73 342 472

موقع الواب : www.unimed.com.tn

